gōng qīng dà cí dà bēi dì zòng wóng pú sà cí bēi hù chí 恭请大慈大悲地藏王菩萨慈悲护持(三称)

南无本师释迦牟尼佛 (三称)

开经偈

wú shàng shèn shēn wēi miào fǎ 无上甚深微妙法

百千万劫难遭遇

我今见闻得受持

win jiě rú lái zhēn shí yì 愿解如来真实义 dì zàng pú sà běn yuàn jīng

地藏菩萨本愿经

唐 于阗国三藏沙门实叉难陀译

卷上

M机大宫神通品第一

如是我闻.一时佛在忉利
tiān wèi mǔ shuō fǎ ěr shí shí fāng wú liàng shì
天.为母说法.尔时十方无量世
jiè bù kě shuō bù kě shuō yī qiè zhū fó jí
界.不可说不可说一切诸佛及
dà pú sà mó hē sà jiē lái jí huì zàn tàn
大菩萨摩诃萨.皆来集会.赞叹
shì jiā móu ní fó néng yú wǔ zhuó è shì xiàn
释迦牟尼佛.能于五浊恶世.现
bù kě sī yì dà zhì huì shén tōng zhī lì tiáo
不可思议大智慧神通之力.调

gāng qiáng zhòng shēng 伏刚强众生.知苦乐法.各遣侍 者.问讯世尊.是时如来含笑.放 qiān wàn yì dà guāng míng yún 百千万亿大光明云.所谓大圆 bēi guāng míng yún măn guãng míng yún 满光明云.大慈悲光明云.大智 huì guãng míng vún rě guāng míng yún 慧光明云.大般若光明云.大三 mèi guāng míng yún dà jí xiángguāng míng 昧光明云.大吉祥光明云.大福 dà gōng dé guāng míng yún dé guāng míng yún 德光明云,大功德光明云,大归 yī guāng míng yún dà zàn tàn guāng míng yún 依光明云.大赞叹光明云.放如 shuō guāng míng yún 是等不可说光明云已.又出种 zhŏng wēi miào zhī vīn 种微妙之音.所谓檀波罗蜜音. chàn 波罗蜜音.羼提波罗蜜音.毗

耶波罗蜜音.禅波罗蜜音.般 若波罗蜜音.慈悲音.喜舍音.解 脱音.无漏音.智慧音.大智慧音. 师子吼音.大师子吼音.云雷音. 大云雷音.出如是等不可说不 可说音已.娑婆世界及他方国 土.有无量亿天龙鬼神.亦集到 忉利天宫.所谓四天王天.忉利 天.须焰摩天.兜率陀天.化乐天. zì zài tiān fàn zhòng tiān fàn 他化自在天.梵众天.梵辅天.大 shǎo guāng tiān wú liàngguāng tiān guāng yīn tiān 梵天.少光天.无量光天.光音天.

shǎo jìng tiān wú liàng jìng tiān biàn jìng tiān 少净天.无量净天.遍净天.福生 天.福爱天.广果天.无想天.无 烦天.无热天.善见天.善现天. 色究竟天.摩醯首罗天.乃至非 想非非想处天.一切天众.龙众. guǐ shén děng zhòng xī lái jí huì 鬼神等众.悉来集会.复有他方 suō pó shì jiè hǎi shén jiāng shén 国土及娑婆世界.海神.江神.河 神.树神.山神.地神.川泽神.苗 稼神.昼神.夜神.空神.天神.饮 shí shén cảo mù shén rú shì děng shén 食神.草木神.如是等神.皆来集 会.复有他方国土及娑婆世界. 诸大鬼王.所谓恶目鬼王.啖血 鬼王.啖精气鬼王.啖胎卵鬼王. xíng bìng guĩ wáng shè dú 行病鬼王.摄毒鬼王.慈心鬼王. 福利鬼王,大爱敬鬼王,如是等 鬼王.皆来集会.尔时释迦牟尼 佛.告文殊师利法王子菩萨摩 诃萨.汝观是一切诸佛菩萨及 天龙鬼神.此世界他世界.此国 土他国土.如是今来集会.到切 利天者.汝知数不.文殊师利白 佛言.世尊.若以我神力.千劫测

度.不能得知.佛告文殊师利.吾 以佛眼观故.犹不尽数.此皆是 地藏菩萨久远劫来.已度.当度. yĭ chéng jiù dāng chéng jiù wèi chéng jiù 未度.已成就.当成就.未成就. 文殊师利白佛言.世尊.我已过 去久修善根.证无碍智.闻佛所 yán jí dāng xìn shòu xiǎo guǒ shēng wén tiān lóng bā 言.即当信受.小果声闻.天龙八 jí wèi lái shì zhū zhòng shēng děng 部及未来世诸众生等.虽闻如 lái chéng shí zhī 来诚实之语.必怀疑惑.设使顶 shòu wèi miǎn xīng bàng wéi yuàn shì zūn guǎng shuō dì 受.未免兴谤.唯愿世尊.广说地 藏菩萨摩诃萨.因地作何行.立

néng chéng jiù bù 何愿.而能成就不思议事.佛告 文殊师利.譬如三千大千世界. 所有草木丛林.稻麻竹苇.山石 微尘.一物一数.作一恒河.一恒 河沙.一沙之界.一界之内.一尘 一劫.一劫之内.所积尘数.尽充 为劫.地藏菩萨证十地果位以 来.千倍多于上喻.何况地藏菩 萨在声闻辟支佛地.文殊师利. 此菩萨威神誓愿.不可思议.若 未来世.有善男子善女人.闻是

菩萨名字.或赞叹.或瞻礼.或称 名.或供养.乃至彩画刻镂塑漆 xíng xiàng shì rén dāng bǎi fǎn shēng vú 形像.是人当得百返生于三十 三天.永不堕恶道.文殊师利.是 地藏菩萨摩诃萨.于过去久远 不可说不可说劫前.身为大长 者子.时世有佛.号曰师子奋迅 具足万行如来.时长者子.见佛 相好.千福庄严.因问彼佛.作 hé hèng yuàn ér dé cĩ xiàng shí shī 何行愿.而得此相.时师子奋迅 具足万行如来.告长者子.欲证

此身.当须久远.度脱一切受苦 众生.文殊师利.时长者子因发 愿言.我今尽未来际.不可计劫. shì zuì kǔ liù dào zhòng shēng guǎng shè fāng biàn 为是罪苦六道众生.广设方便. shēn fāng chéng fó 尽令解脱.而我自身.方成佛道. 以是干彼佛前.立斯大愿.于今 百千万亿那由他不可说劫.尚 为菩萨.又于过去不可思议阿 僧祇劫.时世有佛.号曰觉华定 bĭ fó shòu mìng sì 在王如来.彼佛寿命四百千 万亿阿僧祇劫.像法之中.有一

婆罗门女.宿福深厚.众所钦敬. 行住坐卧.诸天卫护.其母信邪. shì shí shèng nữ guặng shuō fặng biàn cháng gīng sān bǎo 常轻三宝.是时圣女.广说方便. lìng shēngzhèng jiàn ér cĭ nǚ 劝诱其母.今生正见.而此女母. wèi quán shēng xìn bù jiǔ mìng zhōng hún shén duò 未全生信.不久命终.魂神堕在 无间地狱.时婆罗门女.知母在 shì 世.不信因果.计当随业.必生恶 趣.遂卖家宅.广求香华及诸供 dà xīng gòng yăng jiàn jué 具.于先佛塔寺.大兴供养.见觉 qí xíng xiàng zài yī 华定自在王如来.其形像在 寺中.塑画威容.端严毕备.时婆

zūn róng bèi shēng jìng yǎng 门女.瞻礼尊容.倍生敬仰.私 念言.佛名大觉.具一切智.若 在世时.我母死后.倘来问佛.必 知处所.时婆罗门女.垂泣良久. wén kōng zhōng shēng yuē qì 瞻恋如来.忽闻空中声曰.泣者 圣女.勿至悲哀.我今示汝母之 pó luó mén nữ hé zhăngxiàng kōng 去处.婆罗门女.合掌向空.而白 空曰.是何神德.宽我忧虑.我自 失母以来.昼夜忆恋.无处可问. 知母生界.时空中有声.再报女 曰.我是汝所瞻礼者.过去觉华

定自在王如来.见汝忆母.倍于 cháng gíng zhòng shēng zhī fèn gù lái gào 常情众生之分.故来告示.婆罗 门女闻此声已.举身自扑.肢节 皆损.左右扶侍.良久方苏.而白 空曰.愿佛慈愍.速说我母生界. 我今身心将死不久.时觉华定 自在王如来.告圣女曰.汝供养 毕.但早返舍.端坐思惟吾之名 号.即当知母所生去处.时婆罗 门女.寻礼佛已.即归其舍.以忆 母故.端坐念觉华定自在王如

来.经一日一夜.忽见自身到 海边.其水涌沸.多诸恶兽.尽复 铁身.飞走海上.东西驰逐.见诸 男子女人.百千万数.出没海中. 被诸恶兽.争取食啖.又见夜叉. 其形各异.或多手多眼.多足多 头.口牙外出.利刃如剑.驱诸罪 人.使近恶兽.复自搏攫.头足相 就.其形万类.不敢久视.时婆罗 门女.以念佛力故.自然无惧.有 一鬼王.名曰无毒.稽首来迎.白

圣女曰.善哉菩萨.何缘来此.时 婆罗门女.问鬼王曰.此是何处. 无毒答曰.此是大铁围山.西面 yī chóng hải shèng nử wèn yuē wở wén tiẻ 第一重海.圣女问曰.我闻铁围 之内.地狱在中.是事实不.无毒 答曰.实有地狱.圣女问曰.我今 云何得到狱所.无毒答曰.若非 威神.即须业力.非此二事.终不 能到.圣女又问.此水何缘.而乃 涌沸.多诸罪人.及以恶兽.无毒 答曰.此是阎浮提造恶众生.新

死之者.经四十九日后.无人继 kǔ nàn shēng shí vòu 嗣.为作功德.救拔苦难.生时又 无善因.当据本业.所感地狱.自 然先渡此海.海东十万由旬.又 有一海.其苦倍此.彼海之东.又 有一海.其苦复倍.三业恶因之 所招感.共号业海.其处是也.圣 女又问鬼王无毒曰.地狱何在. 无毒答曰.三海之内.是大地狱. 其数百千.各各差别.所谓大者. 具有十八.次有五百.苦毒无量.

次有千百.亦无量苦.圣女又问 大鬼王曰.我母死来未久.不知 hún shén dāng 魂神当至何趣,鬼王问圣女曰. 菩萨之母.在生习何行业.圣女 答曰.我母邪见.讥毁三宝.设或 暂信.旋又不敬.死虽日浅.未知 生处.无毒问曰.菩萨之母.姓氏 何等.圣女答曰.我父我母.俱婆 luó shàn xiàn 罗门种.父号尸罗善现.母号悦 帝利.无毒合掌.启菩萨曰.愿圣 者却返本处.无至忧忆悲恋.悦

shēng tiān yĭ lái 帝利罪女.生天以来.经今三日. vún chéng xiào shùn zhī 云承孝顺之子.为母设供修福. 布施觉华定自在王如来塔寺. 非唯菩萨之母.得脱地狱.应是 无间罪人.此日悉得受乐.俱同 生论.鬼王言毕.合掌而退.婆罗 门女.寻如梦归.悟此事已.便干 觉华定自在王如来塔像之前. 立弘誓愿.愿我尽未来劫.应有 罪苦众生,广设方便,使今解脱, 佛告文殊师利.时鬼王无毒者. dāng jīn cái shǒu pú sà shì pó luó mén nǚ zhè 当今财首菩萨是.婆罗门女者.
jí dì zàng pú sà shì 即地藏菩萨是.

fēn shēn jí huì pǐn dì èr 分身集会品第二

尔时百千万亿.不可思不 可议不可量不可说无量阿僧 祇世界.所有地狱处.分身地藏 菩萨.俱来集在忉利天宫.以如 来神力故.各以方面.与诸得 解脱.从业道出者.亦各有千万 亿那由他数. 共持香华.来供 养佛.彼诸同来等辈.皆因地

藏菩萨教化.永不退转于阿耨 shì zhū zhòng děng jiǔ 多罗三藐三菩提.是诸众等.久 lái liú làng shēng sǐ liù dào shòu 远劫来.流浪生死.六道受苦.暂 无休息.以地藏菩萨.广大慈悲. 深誓愿故.各获果证.既至忉利. 心怀踊跃.瞻仰如来.目不暂舍. 尔时世尊舒金色臂.摩百千万 亿不可思不可议不可量不可 说无量阿僧祇世界.诸分身地 藏菩萨摩诃萨顶.而作是言.吾 shì jiào huà rú shì gāng qiáng zhòng 干五浊恶世.教化如是刚强众

生.令心调伏.舍邪归正.十有 yì fēn shēn qiān bǎi yì ..尚恶习在.吾亦分身千百亿. guăng shè fāng biàn 广设方便.或有利根.闻即信受. huò 或有善果.勤劝成就.或有暗钝. jiǔ huà fāng guī huò yǒu yè zhòng bù shēng jìng yǎng 久化方归.或有业重.不生敬仰. 如是等辈众生.各各差别.分身 度脱.或现男子身.或现女人身. 或现天龙身.或现神鬼身.或现 shān lín chuān yuán 山林川原.河池泉井.利及于人. 皆度脱.或现天帝身.或现梵 wáng shēn huò xiàn zhuǎn lún wáng shēn 王身.或现转轮王身.或现居士

身.或现国王身.或现宰辅身.或 xiàn guān shǔ shēn huò xiàn bǐ qiū bǐ 现官属身.或现比丘.比丘尼.优 năi zhì shēng wén 婆塞.优婆夷身.乃至声闻.罗汉. 辟支佛.菩萨等身.而以化度.非 但佛身独现其前.汝观吾累劫 děng nán huà gāng qiáng zuì 勤苦.度脱如是等.难化刚强罪 苦众生.其有未调伏者.随业报 应.若堕恶趣.受大苦时.汝当忆 念.吾在忉利天宫.殷勤付嘱.令 娑婆世界,至弥勒出世以来众 生.悉使解脱.永离诸苦.遇佛授

记.尔时诸世界分身地藏菩萨. 共复一形.涕泪哀恋.白其佛言. 我从久远劫来.蒙佛接引.使获 不可思议神力.具大智慧.我所 分身.遍满百千万亿恒河沙世 界.每一世界.化百千万亿身.每 一身.度百千万亿人.令归敬三 宝.永离生死.至涅槃乐.但于佛 法中.所为善事.一毛一渧.一沙 一尘.或毫发许.我渐度脱.使 获大利.唯愿世尊.不以后世恶

yè zhòng shēng wéi lù rú shì sān bái fó yán wéi 业众生为虑.如是三白佛言.唯yuàn shì zūn bù yǐ hòu shì è yè zhòng shēng wéi 愿世尊.不以后世恶业众生为lù ěr shí fó zàn dì zàng pú sà yán shàn zāi 虑.尔时佛赞地藏菩萨言.善裁shàn zāi wù zhù rǔ xǐ rǔ néng chéng jiù jiǔ yuǎn 善哉.吾助汝喜.汝能成就.久远jié lái fā hóng shì yuàn guǎng dù jiāng bì jí zhèng 劫来.发弘誓愿.广度将毕.即证pú tí 菩提.

guān zhòng shēng yè yuán pǐn dì sān 观众生业缘品第三

er shí fó mǔ mó yē fū rén gōng jìng 尔时佛母摩耶夫人.恭敬 hé zhǎng wèn dì zàng pú sà yán shèng zhě yán fú 合掌.问地藏菩萨言.圣者.阎浮zhòng shēng zào yè chā bié suǒ shòu bào yìng qí shì 众生.造业差别.所受报应.其事yún hé dì zàng dá yán qiān wàn shì jiè nǎi ji 云何.地藏答言.千万世界.乃及

国土.或有地狱.或无地狱.或有 女人.或无女人.或有佛法.或无 năi zhì shēng wén 佛法.乃至声闻.辟支佛.亦复如 是.非但地狱罪报一等.摩耶夫 人重白菩萨.且愿闻于阎浮罪 报.所感恶趣.地藏答言.圣母. wéi yuàn tīng shòu wǒ cū shuō zhī 唯愿听受.我粗说之.佛母白言. yuàn shèng zhě shuō ěr shí dì zàng pú 愿圣者说.尔时地藏菩萨白圣 母言.南阎浮提罪报名号如是. vǒu zhòng shēng bù xiào fù 若有众生.不孝父母.或至杀害. 当堕无间地狱.千万亿劫.求出

yǒu zhòng shēng chū 无期.若有众生.出佛身血.毁谤 三宝.不敬尊经.亦当堕于无间 地狱.千万亿劫.求出无期.若有 众生.侵损常住.玷污僧尼.或伽 蓝内.恣行淫欲.或杀或害.如是 等辈.当堕无间地狱.千万亿劫. ruò yǒu zhòngshēng wěi zuò shā 求出无期.若有众生.伪作沙门. xīn fēi shā mén pò yòng cháng zhù qī kuáng bái 心非沙门.破用常住.欺诳白衣. zhŏngzhŏng zào è 背戒律.种种造恶.如是等辈. 堕无间地狱.千万亿劫.求出 无期.若有众生.偷窃常住财物

谷米.饮食衣服.乃至一物不与 取者.当堕无间地狱.千万亿劫. 求出无期.地藏白言.圣母.若有 众生.作如是罪.当堕五无间地 狱.求暂停苦一念不得.摩耶夫 人重白地藏菩萨言.云何名为 无间地狱.地藏白言.圣母.诸有 地狱在大铁围山之内.其大地 狱.有一十八所.次有五百.名号 各别.次有千百.名字亦别.无间 zhě qí yù chéng zhōu zā bā 狱者.其狱城周匝八万余里.其

chéng shàng huǒ 城纯铁.高一万里.城上火聚.少 yǒu kòng quē qí yù chéngzhōng zhū yù xiāng lián 有空缺.其狱城中.诸狱相连.名 号各别.独有一狱.名曰无间.其 狱周匝万八千里.狱墙高一千 tiě wéi shàng huǒ chè xià xià huǒ 里.悉是铁为.上火彻下.下火彻 shàng tiẻ shé tiẻ gốu từ huố chí zhú vù giáng zhī 上.铁蛇铁狗.吐火驰逐.狱墙之 shàng 上.东西而走.狱中有床.遍满 万里.一人受罪.自见其身.遍卧 满床.千万人受罪.亦各自见. 身满床上.众业所感.获报如是. 又诸罪人.备受众苦.千百夜叉

yăn rú diàn guāng 及以恶鬼.口牙如剑.眼如电光. shǒu fù tóng zhuǎ 手复铜爪.拖拽罪人.复有夜叉. zhòng zuì rén shēn huò zhòng kǒu 执大铁戟.中罪人身.或中口鼻. 或中腹背.抛空翻接.或置床上. 复有铁鹰.啖罪人目.复有铁蛇. xī xià cháng dīng 缴罪人颈.百肢节内.悉下长钉. shé gēng lí chōu cháng cuò zhǎn yáng tóng guàn kǒu 拔舌耕犁.抽肠锉斩.烊铜灌口. rè tiẻ chán shēn wàn sĩ giān shēng yè gắn rú 热铁缠身.万死千生.业感如是. 动经亿劫.求出无期.此界坏时. 寄生他界.他界次坏.转寄他方. 他方坏时.辗转相寄.此界成后.

还复而来.无间罪报.其事如是. 又五事业感.故称无间.何等为 五.一者.日夜受罪.以至劫数. 无时间绝.故称无间.二者.一人 亦满.多人亦满.故称无间.三者. qì chā bàng yīng shé láng quǎn duì mó jù 罪器叉棒.鹰蛇狼犬.碓磨锯凿. 锉斫镬汤.铁网铁绳.铁驴铁马. 生革络首.热铁浇身.饥吞铁丸. tiě zhī cóng nián jìng jié shù 渴饮铁汁.从年竟劫.数那由他. 苦楚相连.更无间断.故称无间. 四者.不问男子女人.羌胡夷狄.

老幼贵贱.或龙或神.或天或鬼. zuì xíng yè gắn xī tóng shòu zhī gù chēng wú jiàn 罪行业感.悉同受之.故称无间. 五者.若堕此狱.从初入时.至百 千劫.一日一夜.万死万生.求一 念间.暂住不得.除非业尽.方得 shòu shēng yǐ cǐ lián mián gù chēng wú jiàn 受生.以此连绵.故称无间.地藏 菩萨白圣母言.无间地狱.粗说 ruò guăng shuō dì yù zuì qì 如是.若广说地狱罪器等名及 诸苦事.一劫之中.求说不尽.摩 耶夫人闻已.愁忧合掌.顶礼而

gán fú zhòngshēng yè gắn pǐn dì sì 阎浮众生业感品第四

尔时地藏菩萨摩诃萨白 佛言.世尊.我承佛如来威神 力故.遍百千万亿世界.分是身 形.救拔一切业报众生.若非如 来大慈力故.即不能作如是变 化.我今又蒙佛什嘱.至阿逸多 成佛以来.六道众生.遣令度脱. 唯然.世尊.愿不有虑.尔时佛告 zàng pú sà yī qiè zhòng shēng wèi xiè tuō zhě 地藏菩萨.一切众生未解脱者. 性识无定.恶习结业.善习结果.

为善为恶.逐境而生.轮转五道. xiū xi dòng jīng chén jié mí huò zhàng nàn 暂无休息.动经尘劫.迷惑障难. yú yóu wăng jiāng shì cháng liú 如鱼游网.将是长流.脱入暂出. 又复遭网.以是等辈.吾当忧念. 汝既毕是往愿.累劫重誓.广度 罪辈.吾复何虑.说是语时.会中 míng dìng zì zài wáng 有一菩萨摩诃萨.名定自在王. 白佛言.世尊.地藏菩萨累劫以 来.各发何愿.今蒙世尊殷勤赞 叹. 唯愿世尊. 略而说之. 尔时世 尊告定自在王菩萨.谛听谛听.

善思念之.吾当为汝分别解说. 乃往过去无量阿僧祇那由他 不可说劫.尔时有佛.号一切智 chéng jiù rú lái yīng gòng zhèng biàn zhī míng hèng zú 成就如来.应供.正遍知.明行足. 善逝.世间解.无上士.调御丈夫. tiān rén shī fó shì zūn qí fó shòu mìng liù wàn 天人师.佛.世尊.其佛寿命六万 劫.未出家时.为小国王.与一邻 国王为友.同行十善.饶益众生. mín duō zào zhòng è 其邻国内.所有人民.多造众恶. wáng yì jì guảng shè fãng biàn yī wáng fã yuàn 二王议计.广设方便.一王发愿. 早成佛道.当度是辈.令使无余.

一王发愿.若不先度罪苦.令是 pú tí wǒ zhōng wèi yuàn chéng fó 安乐.得至菩提.我终未愿成佛. 佛告定自在王菩萨.一王发愿. 早成佛者.即一切智成就如来 是.一王发愿.永度罪苦众生.未 vuàn chéng fó zhě ií dì 愿成佛者.即地藏菩萨是.复于 过去无量阿僧祇劫.有佛出世. 名清净莲华目如来.其佛寿命 四十劫.像法之中.有一罗汉.福 度众生.因次教化.遇一女人.字 曰光目.设食供养.罗汉问之.欲

愿何等.光目答言.我以母亡之 日.资福救拔.未知我母生处何 wèi rù dìng guān jiàn guāng mù 趣.罗汉愍之.为入定观.见光目 女母.堕在恶趣.受极大苦.罗汉 wèn guāng mù yán 问光目言.汝母在生.作何行业. 今在恶趣.受极大苦.光目答言. 我母所习.唯好食啖鱼鳖之属. 所食鱼鳖.多食其子.或炒或煮. 恣情食啖.计其命数.千万复倍. 尊者慈愍.如何哀救.罗汉愍之. wèi zuò fāng biàn quàn guāng mù 为作方便.劝光目言.汝可志诚.

念清净莲华目如来.兼塑画形 像.存亡获报.光目闻已.即舍所 爱.寻画佛像.而供养之.复恭敬 心.悲泣瞻礼.忽于夜后.梦见佛 sè huǎng yào 身.金色晃耀.如须弥山.放大光 míng ér gào guāng mù rǔ 明.而告光目.汝母不久.当生汝 家.才觉饥寒.即当言说.其后家 内.婢生一子.未满三日.而乃言 说.稽首悲泣.告于光目.生死业 缘.果报自受.吾是汝母.久处暗 冥.自别汝来.累堕大地狱.蒙汝

shòu shēng wéi xià jiàn rén 福力.方得受生.为下贱人.又复 duăn mìng shòu nián shí sān gèng luò è 短命.寿年十三.更落恶道.汝有 何计.令吾脱免.光目闻说.知母 无疑.哽咽悲啼.而白婢子.既是 我母.合知本罪.作何行业.堕于 恶道.婢子答言.以杀害毁骂二 业受报.若非蒙福.救拔吾难.以 是业故.未合解脱.光目问言.地 狱罪报.其事云何.婢子答言.罪 shì bù rěn chēng shuō bǎi qiān suì zhōng 苦之事.不忍称说.百千岁中.卒 白难竟.光目闻已.啼泪号泣.而

白空界.愿我之母.永脱地狱.毕 shí sān suì gèng wú zhòng zuì jí lì è 十三岁.更无重罪.及历恶道.十 方诸佛.慈哀愍我.听我为母.所 发广大誓愿.若得我母永离三 途及斯下贱.乃至女人之身.永 劫不受者.愿我自今日后.对清 rú lái xiàng qián què hòu 净莲华目如来像前.却后百千 万亿劫中.应有世界.所有地狱 及三恶道.诸罪苦众生.誓愿救 拔.令离地狱恶趣.畜生饿鬼等. 如是罪报等人.尽成佛竟.我然

fāng chéng zhèng iué 后方成正觉.发誓愿已.具闻清 净莲华目如来而告之曰.光目. shàn néng wèi 汝大慈愍.善能为母发如是大 愿.吾观汝母.十三岁毕.舍此报 shēng wéi fàn zhì shòu nián bǎi suì 已.生为梵志.寿年百岁.过是报 hòu dāng shēng wú yōu guó tǔ shòu mìng bù 后. 当生无忧国土. 寿命不可计 hòu chéng fó guờ guặng dù rén tiān 劫.后成佛果.广度人天.数如恒 河沙.佛告定自在王.尔时罗汉 dù guāng mù 福度光目者.即无尽意菩萨是. 光目母者.即解脱菩萨是.光目 女者.即地藏菩萨是.过去久远

劫中.如是慈愍.发恒河沙愿.广 度众生.未来世中.若有男子女 bù xíng shàn zhě xíng è zhě 人.不行善者.行恶者.乃至不信 因果者.邪淫妄语者.两舌恶口 者.毁谤大乘者.如是诸业众生. 必堕恶趣.若遇善知识.劝令一 shì zhū zhòng 弹指间.归依地藏菩萨.是诸众 生.即得解脱三恶道报.若能志 xiāng huā 心归敬及瞻礼赞叹.香华衣服. zhǒng zhǒng zhēn bǎo huò fù yǐn shí rú shì fèng shì 种种珍宝.或复饮食.如是奉事 者.未来百千万亿劫中.常在诸

shòu shèng miào lè 天.受胜妙乐.若天福尽.下生人 jiān yóu bǎi qiān jié cháng wéi dì wáng néng yì 间.犹百千劫.常为帝王.能忆宿 命.因果本末.定自在王.如是地 藏菩萨.有如此不可思议大威 神力.广利众生.汝等诸菩萨.当 shì jīng guǎng xuān liú bù 记是经.广宣流布.定自在王白 wǒ děng giān wàn 佛言.世尊.愿不有虑.我等千万 sà mó hē sà bì néng chéng fó wēi shén 亿菩萨摩诃萨.必能承佛威神. 广演是经.于阎浮提.利益众生. 定自在王菩萨白世尊已.合掌 sì fāng tiān wáng 恭敬.作礼而退.尔时四方天王

cóng zuò qǐ hé zhǎng gōng jìng bái 俱从座起.合掌恭敬白佛言.世 尊.地藏菩萨于久远劫来.发如 是大愿.云何至今犹度未绝.更 发广大誓言.唯愿世尊.为我等 说.佛告四天王.善哉善哉.吾今 wèi lái xiàn zài tiān rén zhòng děng guặng 为汝及未来现在天人众等.广 利益故.说地藏菩萨于娑婆世 界. 阎浮提内. 生死道中. 慈哀救 kǔ zhòngshēng fāng biàn zhī 拔.度脱一切罪苦众生.方便之 事.四天王言.唯然.世尊.愿乐 gào sì tiān wáng dì zàng pú 欲闻.佛告四天王.地藏菩萨久

远劫来.迄至于今.度脱众生.犹 未毕愿.慈愍此世罪苦众生.复 观未来无量劫中.因蔓不断.以 zhī gù yòu fā zhòng yuàn rú shì 是之故.又发重愿.如是菩萨于 娑婆世界.阎浮提中.百千万亿 fāng biàn ér wéi jiào huà sì tiān wáng 方便.而为教化.四天王.地藏菩 shā shēng zhě shuō sù yāng duǎn mìng bào 萨.若遇杀生者.说宿殃短命报. 若遇窃盗者.说贫穷苦楚报.若 遇邪淫者.说雀鸽鸳鸯报.若遇 kǒu zhě shuō juàn shǔ dòu zhēng bào ruò 恶口者.说眷属斗诤报.若遇毁 shuō wú shé chuảng kǒu bào ruò yù chēn huì 谤者.说无舌疮口报.若遇嗔恚

者.说丑陋癃残报.若遇悭吝者. 说所求违愿报.若遇饮食无度 者.说饥渴咽病报.若遇畋猎恣 qíng zhě shuō jīng kuáng sàng mìng bào ruò yù 情者.说惊狂丧命报.若遇悖逆 父母者.说天地灾杀报.若遇烧 shān lín mù zhě shuō kuáng mí qǔ 山林木者.说狂迷取死报.若遇 shuō fǎn shēng biān 前后父母恶毒者.说返生鞭挞 现受报.若遇网捕生雏者.说骨 肉分离报.若遇毁谤三宝者.说 盲聋喑哑报.若遇轻法慢教者 pò yòng cháng zhù 说永处恶道报.若遇破用常住

者.说亿劫轮回地狱报.若遇污 梵诬僧者.说永在畜生报.若遇 huǒ zhǎn zhuó shāng shēng zhě 汤火斩斫伤生者.说轮回递偿 报.若遇破戒犯斋者.说禽兽饥 饿报.若遇非理毁用者.说所求 绝报.若遇吾我贡高者.说卑 shĭ 使下贱报.若遇两舌斗乱者.说 无舌百舌报.若遇邪见者.说边 shòu shēng bào 地受生报.如是等阎浮提众生. 口意业.恶习结果.百千报 应.今粗略说.如是等阎浮提众

shēng yè gắn chỗ biế dì zàng pú sà bǎi qiốn făng 生.业感差别.地藏菩萨百千方biàn ér jiào huà zhī shì zhũ zhòng shēng xián shòu rú便.而教化之.是诸众生.先受如shì děng bào hòu duò dì yù dòng jīng jié shù wù是等报.后堕地狱.动经劫数.无yǒu chū qī shì gù rǔ děng hù rén hù guó wù有出期.是故汝等护人护国.无lìng shì zhū zhòng yè mí huò zhòng shēng sì tiān wáng令是诸众业.迷惑众生.四天王wén yǐ tì lèi bēi tàn hé zhǎng ér tuì 闻已.涕泪悲叹.合掌而退.

地狱名号品第五

er shí pǔ xián pú sà mó hē sà bái 尔时普贤菩萨摩诃萨.白尔时普贤菩萨摩诃萨.白dì zàng pú sà yán rén zhě yuàn wèi tiān lóng sì 地藏菩萨言.仁者.愿为天龙四zhòng jí wèi lái xiàn zài yī qiè zhòng shēng shuō suō 众及未来现在一切众生.说娑pó shì jiè jí yán fú tí zuì kǔ zhòng shēng suǒ 婆世界及阎浮提.罪苦众生.所

受报处.地狱名号及恶报等事. 使未来世末法众生.知是果报. 地藏答言.仁者.我今承佛威神 及大士之力.略说地狱名号及 罪报恶报之事.仁者.阎浮提东 方有山.号曰铁围.其山黑邃.无 月光,有大地狱,号极无间,又 有地狱.名大阿鼻.复有地狱.名 四角.复有地狱.名曰飞刀.复 有地狱.名曰火箭.复有地狱.名 míng vuē tōng qiāng 曰夹山.复有地狱.名曰通枪.复

有地狱.名曰铁车.复有地狱.名 铁床.复有地狱.名曰铁牛. 复有地狱.名曰铁衣.复有地狱. 名曰千刃.复有地狱.名曰铁驴. 复有地狱.名曰烊铜.复有地狱. 名曰抱柱.复有地狱.名曰流火. 复有地狱.名曰耕舌.复有地狱. 名曰锉首.复有地狱.名曰烧脚. 复有地狱.名曰啖眼.复有地狱. 名曰铁丸.复有地狱.名曰诤论. 复有地狱.名曰铁鈇.复有地狱. 名曰多嗔.地藏白言.仁者.铁围 之内.有如是等地狱.其数无限. gèng vǒu jiào huàn dì vù 更有叫唤地狱.拔舌地狱.粪尿 地狱.铜锁地狱.火象地狱.火狗 地狱.火马地狱.火牛地狱.火山 地狱.火石地狱.火床地狱.火 梁地狱.火鹰地狱.锯牙地狱.剥 皮地狱.饮血地狱.烧手地狱.烧 脚地狱.倒刺地狱.火屋地狱.铁 屋地狱.火狼地狱.如是等地狱. 其中各各复有诸小地狱.或一.

或二.或三.或四.乃至百千.其 中名号.各各不同.地藏菩萨告 普贤菩萨言.仁者.此者皆是南 阎浮提行恶众生.业感如是.业 néng shēn 力甚大.能敌须弥.能深巨海.能 zhàng shèng dào shì gù zhòng shēng mò qīng xiǎo 障圣道.是故众生.莫轻小恶.以 为无罪.死后有报.纤毫受之.父 qīn qí lù gè bié zòng rán xiāng féng 子至亲.歧路各别.纵然相逢.无 肯代受.我今承佛威力.略说地 狱罪报之事.唯愿仁者.暂听是 言.普贤答言.吾已久知三恶道

报.望仁者说.令后世末法.一切 è xíng zhòng shēng wén rén zhě shuō shǐ lìng guī 恶行众生.闻仁者说.使令归佛. 地藏白言.仁者.地狱罪报.其事 如是.或有地狱.取罪人舌.使牛 耕之.或有地狱.取罪人心.夜叉 食之.或有地狱.镬汤盛沸.煮罪 人身.或有地狱.赤烧铜柱.使罪 人抱.或有地狱.使诸火烧.趁及 huò yǒu dì yù yī xiàng hán bīng huò yǒu 罪人.或有地狱.一向寒冰.或有 地狱.无限粪尿.或有地狱.纯飞 鏃鑗.或有地狱.多攒火枪.或有

wéi zhuàng xiōng bèi 地狱.唯撞胸背.或有地狱.但 烧手足.或有地狱.盘缴铁蛇.或 有地狱.驱逐铁狗.或有地狱.尽 驾铁骡.仁者.如是等报.各各狱 zhōng yǒu bǎi qiān zhǒng yè dào zhī 中.有百千种业道之器.无非是 铜是铁.是石是火.此四种物.众 yè xíng găn ruò guặng shuō dì 业行感.若广说地狱罪报等事. yī yī yù zhōng gèng yǒu bǎi qiān zhŏng kǔ chǔ 一一狱中.更有百千种苦楚.何 况多狱.我今承佛威神及仁者 问.略说如是.若广解说.穷劫不

如来赞叹品第六

shí shì zūn jǔ shēn fàng dà guāng míng 尔时世尊.举身放大光明. 遍照百千万亿恒河沙等诸佛 世界.出大音声.普告诸佛世界. 一切诸菩萨摩诃萨及天龙鬼 shén rén fēi rén děng tīng wú jīn rì chēng yáng zàn 神.人非人等.听吾今日称扬赞 shí fāng shì 叹地藏菩萨摩诃萨.于十方世 界.现大不可思议威神慈悲之 力.救护一切罪苦之事.吾灭度 后.汝等诸菩萨大士及天龙鬼 神等.广作方便.卫护是经.令一

qiè zhòng shēng zhèng niè pán lè 切众生证涅槃乐.说是语已.会 中有一菩萨.名曰普广.合掌恭 散.而白佛言.今见世尊赞叹地 dà wēi 藏菩萨.有如是不可思议大威 神德.唯愿世尊.为未来世.末法 zhòng shēng xuān shuō dì zàng pú 众生.宣说地藏菩萨利益人天 因果等事.使诸天龙八部及未 来世众生.顶受佛语.尔时世尊. sì zhòng děng 告普广菩萨及四众等.谛听谛 听.吾当为汝.略说地藏菩萨利 益人天福德之事.普广白言.唯

然.世尊.愿乐欲闻.佛告普广菩 萨.未来世中.若有善男子善女 人.闻是地藏菩萨摩诃萨名者. huò hé zhẳng zhě zàn tàn zhě zuò lĩ zhě liàn mù 或合掌者.赞叹者.作礼者.恋慕 者.是人超越三十劫罪.普广.若 vǒu shàn nán zǐ shàn nữ rén huò cǎi huà xíng xiàng 有善男子善女人.或彩画形像. 或土石胶漆.金银铜铁.作此菩 萨.一瞻一礼者.是人百返生于 三十三天.永不堕于恶道.假如 tiān fú jìn gù xià shēng rén jiān yóu wéi guó wáng 天福尽故.下生人间.犹为国王. 不失大利.若有女人.厌女人身.

尽心供养地藏菩萨画像及土 shí jiāo qī tóng tiě děng xiàng 石胶漆铜铁等像.如是日日不 退.常以华香饮食.衣服缯彩. 幢幡钱宝物等供养.是善女人. 尽此一报女身.百千万劫.更不 生有女人世界.何况复受.除非 tuō zhòng shēng 慈愿力故.要受女身.度脱众生. 承斯供养地藏力故及功德力. 百千万劫.不受女身.复次普广. 若有女人.厌是丑陋.多疾病者. yú dì zàng xiàng qián zhì xīn zhān lǐ shí qǐng 但于地藏像前.志心瞻礼.食顷

rén qiān wàn jié zhōng suǒ shòu shēng shēn 之间.是人千万劫中.所受生身. xiàng mào vuán măn shì chǒu lòu nữ rén 相貌圆满.是丑陋女人.如不厌 女身.即百千万亿生中.常为王 năi jí wáng fēi zăi fǔ dà xìng dà zháng zhě 女.乃及王妃.宰辅大姓.大长者 duān zhèng shòu shēng zhū xiàng yuán mǎn yóu zhì xīn 女.端正受生.诸相圆满.由志心 故.瞻礼地藏菩萨.获福如是.复 zĭ shàn nǚ 次普广.若有善男子善女人.能 pú sà xiàng qián zuò zhū jì yuè jí gē yŏng 对菩萨像前.作诸伎乐及歌咏 tàn xiāng huā gòng yǎng nǎi 赞叹.香华供养.乃至劝于一人 多人.如是等辈.现在世中及未 来世.常得百千鬼神.日夜卫护.

hé kuàng gīn shòu 不令恶事.辄闻其耳.何况亲受 诸横.复次普广.未来世中.若有 恶人及恶神恶鬼.见有善男子 善女人.归敬供养.赞叹瞻礼.地 sà xíng xiàng huò wàng shēng jī huǐ 藏菩萨形像.或妄生讥毁.谤无 功德及利益事.或露齿笑.或背 面非.或劝人共非.或一人非.或 duō rén fēi năi zhì yī niàn shēng jī huĭ zhě 多人非.乃至一念生讥毁者.如 是之人.贤劫千佛灭度.讥毁之 bào shàng zài ā bí dì yù shòu jí zhòng zuì 报.尚在阿鼻地狱.受极重罪.过 shì jié yǐ fāng shòu è guǐ yòu jīng qiān jié 是劫已.方受饿鬼.又经千劫.复

shòu chù shēng yòu jīng qiān jié fāng dé rén shēn zòng 受畜生.又经千劫.方得人身.纵 受人身.贫穷下贱.诸根不具.多 被恶业.来结其心.不久之间.复 堕恶道.是故普广.讥毁他人供 yăng shàng huò cǐ bào 养.尚获此报.何况别生恶见毁 灭.复次普广.若未来世.有男子 女人.久处床枕.求生求死.了 不可得.或夜梦恶鬼.乃及家亲. 或游险道.或多魇寐.共鬼神游. yuè suì shēn zhuǎn fù wāng zhài mián zhōng jiào kǔ 月岁深.转复尪瘵.眠中叫苦. 惨凄不乐者.此皆是业道论对.

dìng qīng zhòng huò nán shě shòu 未定轻重.或难舍寿.或不得愈. 男女俗眼.不辨是事.但当对诸 sà xiàng qián gão shēng zhuǎn dú 佛菩萨像前.高声转读此经一 遍.或取病人可爱之物.或衣服 bào bèi zhuāng yuán shè zhái duì bìng rén qián 宝贝.庄园舍宅.对病人前.高 声唱言.我某甲等.为是病人.对 jīng xiàng gián shẻ zhū dèng wù huò gòng yǎng jīng xiàng 经像前.舍诸等物.或供养经像. 或造佛菩萨形像.或造塔寺.或 燃油灯.或施常住.如是三白病 人.遣今闻知.假令诸识分散.至 气尽者.乃至一日二日三日

rì yǐ lái dàn gão shēng bái gão shēng 日.至七日以来.但高声白.高声 shì rén mìng zhōng zhī hòu sù yōng zhòng zuì 读经.是人命终之后.宿殃重罪. 至于五无间罪.永得解脱.所受 shēng chù cháng zhī sù mìng hé kuàng shàn nán 生处.常知宿命.何况善男子善 女人.自书此经.或教人书.或自 huà pú sà xíng xiàng năi zhì jiāo rén sù huà 塑画菩萨形像.乃至教人塑画. 所受果报.必获大利.是故普广. 若见有人读诵是经.乃至一念 赞叹是经.或恭敬者.汝须百千 fāng biàn quàn shì děng rén qín xīn mò 方便.劝是等人.勤心莫退.能得 未来现在千万亿不可思议功

zhū zhòng shēng 德.复次普广.若未来世诸众生 等.或梦或寐.见诸鬼神.乃及诸 形.或悲或啼.或愁或叹.或恐或 cĭ jiē shì yī shēng shí shēng bǎi shēng qiān shēng 怖.此皆是一生十生.百生千生. mèi 过去父母.男女弟妹.夫妻眷属. 在于恶趣.未得出离.无处希望 福力救拔.当告宿世骨肉.使作 fāng biàn yuàn lí 方便.愿离恶道.普广.汝以神力. 遣是眷属.令对诸佛菩萨像前. 志心自读此经.或请人读.其数 三遍.或七遍.如是恶道眷属.经

声毕是遍数.当得解脱.乃至梦 寐之中.永不复见.复次普广.若 lái shì vǒu zhū xià jiàn děng rén 未来世.有诸下贱等人.或奴或 婢.乃至诸不自由之人.觉知宿 业.要忏悔者.志心瞻礼地藏菩 萨形像.乃至一七日中.念菩萨 名.可满万遍.如是等人.尽此报 hòu qiān wàn shēngzhōng chángshēng zūn guì gèng bù jīng 后.千万生中.常生尊贵.更不经 三恶道苦.复次普广.若未来世 中. 阎浮提内. 刹利婆罗门. 长者 居士.一切人等及异姓种族.有

新产者.或男或女.七日之中.早 与读诵此不思议经典.更为念 shì xīn shēng zǐ 菩萨名.可满万遍.是新生子.或 男或女.宿有殃报.便得解脱.安 shòu mìng zēng zhǎng ruò shì chéng fú shēng 乐易养.寿命增长.若是承福生 zhě zhuǎn zēng ān lè jí yǔ shòu mìng 者.转增安乐.及与寿命.复次普 广.若未来世众生.于月一日.八 日.十四日.十五日.十八日.二 十三.二十四.二十八.二十九日. 乃至三十日.是诸日等.诸罪结 dìng gí gīng zhòng nán yán fú tí zhòng shēng 集.定其轻重.南阎浮提众生.举

止动念.无不是业.无不是罪.何 kuàng zì gíng shā hài giè dào xié 况恣情杀害.窃盗.邪淫.妄语. 百千罪状.能于是十斋日.对佛 sà zhū xián shèngxiàng gián dú shì jīng yī biàn 菩萨.诸贤圣像前.读是经一遍. 东西南北.百由旬内.无诸灾难. dāng cǐ jū jiā ruò zhǎng ruò yòu xiàn zài wèi 当此居家.若长若幼.现在未来. 百千岁中.永离恶趣.能于十斋 日.每转一遍.现世令此居家.无 诸横病.衣食丰溢.是故普广.当 知地藏菩萨.有如是等不可说 百千万亿.大威神力利益之事.

阎浮众生.于此大士.有大因缘. zhū zhòng shēng wén pú sà 是诸众生.闻菩萨名.见菩萨像. 乃至闻是经三字五字,或一偈 一句者.现在殊妙安乐.未来之 bǎi qiān wàn shēng cháng dé duān zhèng shēng zūn 世.百千万生.常得端正.生尊贵 家.尔时普广菩萨.闻佛如来.称 扬赞叹地藏菩萨已.胡跪合掌. 复白佛言.世尊.我久知是大士. 有如此不可思议神力及大誓 愿力.为未来众生.遣知利益.故 wéi rán dǐng shòu shì zūn 问如来.唯然顶受.世尊.当何名

此经.使我云何流布.佛告普广.
ci jīng yǒu sǎn míng yī míng dì zàng běn yuàn yì 此经有三名.一名地藏本愿.亦
míng dì zàng běn hèng yì míng dì zàng běn shì lì 名地藏本行.亦名地藏本誓力
jīng yuán cǐ pú sà jiǔ yuǎn jié lái fā dà zhòng 经.缘此菩萨.久远劫来.发大重
yuàn lì yì zhòng shēng shì gù rǔ děng yī yuàn liú愿.利益众生.是故汝等.依愿流bù pǔ guǎng wén yì hé zhǎng gōng jìng zuò lì ér 布.普广闻已.合掌恭敬.作礼而tuì 迟.

卷下

利益存亡品第七

ř shí dì zàng pú sà mó hē sà bái 尔时地藏菩萨摩诃萨白 fó yán shì zūn wǒ guān shì yán fú zhòng shēng 佛言.世尊.我观是阎浮众生.

xīn dòng niàn wú 举心动念.无非是罪.脱获善利. vuán niàn niàn zēng vì 多退初心.若遇恶缘.念念增益. vú zhòng shí 是等辈人.如履泥途.负于重石. jiàn kùn jiàn zhòng zứ bù shēn suì 渐困渐重.足步深邃.若得遇知 识.替与减负.或全与负.是知识 有大力故.复相扶助.劝令牢脚. 若达平地,须省恶路,无再经 历.世尊.习恶众生.从纤毫间. 便至无量.是诸众生.有如此习. lín mìng zhōng shí fù mǔ juàn shǔ 临命终时.父母眷属.宜为设福. 以资前路.或悬幡盖及燃油灯.

或转读尊经.或供养佛像及诸 shèng xiàng năi zhì niàn 圣像.乃至念佛菩萨及辟支佛 vī míng vī hào lì lín zhōng rén ěr gēn 名字.一名一号.历临终人耳根. shì zhū zhòng shēng suǒ zào 或闻在本识.是诸众生.所造恶 业.计其感果.必堕恶趣.缘是眷 wèi lín zhōng rén xiū cǐ shèng vīn rú shì zhòng 属.为临终人.修此圣因.如是众 jiē xiāo miè ruò néng gèng wèi shēn 罪.悉皆消灭.若能更为身死之 后.七七日内.广造众善.能使是 zhū zhòng shēng yŏng lí è 诸众生.永离恶趣.得生人天.受 shèng miào lè xiàn zài juàn shǔ 胜妙乐.现在眷属.利益无量.是 故我今对佛世尊及天龙八部.

人非人等.劝于阎浮提众生.临 终之日.慎勿杀害.及造恶缘.拜 guǐ shén qiú zhū wǎng liǎng hé 祭鬼神.求诸魍魉.何以故.尔所 杀害.乃至拜祭.无纤毫之力.利 wáng rén dàn jié zuì yuán zhuǎn zēng shēn zhòng 益亡人.但结罪缘.转增深重.假 使来世或现在生.得获圣分.生 rén tiān zhōng yuán shì lín zhōng bèi zhū juàn shǔ 人天中.缘是临终.被诸眷属造 è yīn yì lìng shì mìng zhōng rén yāng lěi 是恶因.亦令是命终人.殃累对 wăn shēng shàn chù hé kuàng lín mìng zhōng rén 辩.晚生善处.何况临命终人.在 生未曾有少善根.各据本业. 受恶趣.何忍眷属更为增业.譬

如有人从远地来.绝粮三日.所 dān wù qiáng guò bǎi jīn hū yù lín 负担物.强过百斤.忽遇邻人.更 kùn zhòng 附少物.以是之故.转复困重.世 尊.我观阎浮众生.但能于诸佛 jiào zhōng năi 教中.乃至善事.一毛一渧.一沙 一尘.如是利益.悉皆自得.说是 huì zhōng yǒu yī zhǎng zhě míng yuē 语时.会中有一长者.名曰大辩. shì zhẳng zhẻ jiữ zhèng wú shēng huà dù shí fāng xiàn 是长者久证无生.化度十方.现 zhăng zhě shēn hé zhăng gōng jìng 长者身.合掌恭敬.问地藏菩萨 tí zhòngshēng mìng zhōng 言.大士.是南阎浮提众生.命终 之后.小大眷属.为修功德.乃至

shè zhāi zào zhòng shàn yīn shì mìng zhōng rén 设斋.造众善因.是命终人.得大 yì jí xiè tuō fǒu dì zàng dá yán zhǎng zhě 利益及解脱不.地藏答言.长者. jīn wèi wèi lái xiàn zài yī qiè zhòng shēng chéng 我今为未来现在一切众生.承 佛威力.略说是事.长者.未来现 zhū zhòng shēng děng lín mìng zhōng rì 在诸众生等.临命终日.得闻 佛名.一菩萨名.一辟支佛名.不 问有罪无罪.悉得解脱.若有男 子女人.在生不修善因.多造众 mìng zhōng zhī hòu 罪.命终之后.眷属小大.为造福 vī qiè shèng shì qī fēn zhī zhōng 利.一切圣事.七分之中.而乃获 一.六分功德.生者自利.以是之

故.未来现在善男女等.闻健自 修.分分己获.无常大鬼.不期而 míng míng vóu shén wèi zhī zuì 到.冥冥游神.未知罪福.七七日 内.如痴如聋.或在诸司.辩论业 shěn dìng zhī hòu jù yè shòu shēng wèi cè 果.审定之后.据业受生.未测之 jiān qiān wàn chóu kǔ hé kuàng duò yú zhū 间.千万愁苦.何况堕于诸恶趣 shì mìng zhōng rén wèi dé shòu shēng 等.是命终人.未得受生.在七七 内.念念之间.望诸骨肉眷属. 与造福力救拔.过是日后.随业 shòu bào ruò shì zuì rén dòng jīng qiān bǎi suì zhōng 受报.若是罪人.动经千百岁中. 无解脱日.若是五无间罪.堕大

qiān jié wàn jié yŏng shòu zhòng kǔ 地狱.千劫万劫.永受众苦.复次 shì zuì vè zhòng shēng mìng zhōng zhī hòu 长者.如是罪业众生.命终之后. wèi xiū víng zhāi 眷属骨肉.为修营斋.资助业道. 未斋食竟及营斋之次.米泔菜 叶.不弃于地.乃至诸食.未献佛 僧.勿得先食.如有违食及不精 shì mìng zhōng rén liǎo bù 勤.是命终人.了不得力.如精勤 hù jìng fèng xiàn fó sēng shì mìng zhōng rén gī fēn 护净.奉献佛僧.是命终人.七分 gù zhăng zhě 获一.是故长者.阎浮众生.若能 mìng zhōng zhī 为其父母乃至眷属. 命终之后. 设斋供养.志心勤恳.如是之人.

cún wáng huò lì shuō shì yǔ shí dāo lì tiān gōng 存亡获利.说是语时.忉利天宫. yǒu qiān wàn yì nà yóu tā yán fú guǐ shén xī 有千万亿那由他阎浮鬼神.悉 fā wú liàng pú tí zhī xīn dà biàn zhǎng zhě zuò 发无量菩提之心.大辩长者作 lì ér tuì 礼而退.

yán luó wáng zhòng zàn tàn pǐn dì bā 阎罗王众赞叹品第八

ry shí tiế wéi shān nèi yǒu wú liàng guǐ 尔时铁围山内.有无量鬼 wáng yǔ yán luó tiān zǐ jù yì dāo lì lái dào 王与阎罗天子.俱诣忉利.来到 fó suǒ suǒ wèi è dú guǐ wáng duō è guǐ 佛所.所谓恶毒鬼王.多恶鬼 wáng dà zhēng guǐ wáng bái hǔ guǐ wáng xuè hǔ guǐ 王.大诤鬼王.白虎鬼王.血虎鬼 wáng chì hǔ guǐ wáng sàn yāng guǐ wáng fēi shēn 王.赤虎鬼王.散殃鬼王.飞身 guǐ wáng diàn guāng guǐ wáng láng yá guǐ wáng qiān 鬼王.电光鬼王.狼牙鬼王.千

眼鬼王.啖兽鬼王.负石鬼王.主 耗鬼王.主祸鬼王.主食鬼王.主 财鬼王.主畜鬼王.主禽鬼王.主 兽鬼王.主魅鬼王.主产鬼王.主 命鬼王.主疾鬼王.主险鬼王.三 鬼王.四目鬼王.五目鬼王.祁 利失王.大祁利失王.祁利叉王. 大祁利叉王.阿那吒王.大阿那 吒王.如是等大鬼王.各各与百 千诸小鬼王.尽居阎浮提.各有 所执.各有所主.是诸鬼王与阎

罗天子.承佛威神及地藏菩萨 摩诃萨力.俱诣忉利.在一面立. 尔时阎罗天子.胡跪合掌.白佛 言.世尊.我等今者与诸鬼王.承 佛威神及地藏菩萨摩诃萨力. 方得诣此忉利大会.亦是我等 获基利故.我今有小疑事.敢问 shì zūn wéi yuàn shì zūn cí bēi xuān shuō fó gào 世尊.唯愿世尊.慈悲宣说.佛告 阎罗天子.恣汝所问.吾为汝说. 时阎罗天子.瞻礼世尊及回 视地藏菩萨.而白佛言.世尊.我

观地藏菩萨在六道中.百千方 便.而度罪苦众生.不辞疲倦.是 大菩萨.有如是不可思议神通 rán zhū zhòngshēng tuō huò 之事.然诸众生.脱获罪报.未久 之间.又堕恶道.世尊.是地藏菩 既有如是不可思议神力.云 何众生而不依止善道.永取解 脱.唯愿世尊.为我解说.佛告阁 罗天子.南阎浮提众生.其性刚 强.难调难伏.是大菩萨.干百千 劫.头头救拔.如是众生.早令解

脱.是罪报人乃至堕大恶趣.菩 sà vĩ fāng biàn lì bá chū 萨以方便力.拔出根本业缘.而 遣悟宿世之事.自是阎浮众生. 结恶习重.旋出旋入.劳斯菩萨. 久经劫数.而作度脱.譬如有人. 迷失本家.误入险道.其险道中. zĭ yuán shé 多诸夜叉及虎狼师子.蚖蛇蝮 蝎.如是迷人.在险道中.须臾之 间.即遭诸毒.有一知识.多解大 术.善禁是毒.乃及夜叉.诸恶毒 等.忽逢迷人.欲进险道.而语之

言.咄哉男子.为何事故.而入此 路.有何异术.能制诸毒.是迷路 人.忽闻是语.方知险道.即便退 步.求出此路.是善知识.提携接 手.引出险道.免诸恶毒.至于好 道.令得安乐.而语之言.咄哉迷 人.自今以后.勿履是道.此路入 者.卒难得出.复损性命.是迷路 yì shēng găn zhòng lín bié zhī 人.亦生感重.临别之时.知识又 言.若见亲知及诸路人.若男若 女.言于此路.多诸毒恶.丧失性

命.无令是众.自取其死.是故地 藏菩萨具大慈悲.救拔罪苦众 shēng shēng tiān rén zhōng lìng shòu miào lè 生.生天人中.令受妙乐.是诸罪 众.知业道苦.脱得出离.永不再 历.如迷路人.误入险道.遇善知 识.引接令出.永不复入.逢见他 人.复劝莫入.自言因是迷故.得 解脱竟.更不复入.若再履践.犹 尚迷误.不觉旧曾所落险道.或 致失命.如堕恶趣.地藏菩萨方 便力故.使令解脱.生人天中.旋

又再入.若业结重.永处地狱.无 è dú guǐ wáng hé zhǎng gōng 解脱时.尔时恶毒鬼王.合掌恭 敬.白佛言.世尊.我等诸鬼王. 其数无量.在阎浮提.或利益人. 或损害人.各各不同.然是业报. 使我眷属.游行世界.多恶少善. luò zhuāng yuán fáng 过人家庭.或城邑聚落.庄园房 舍.或有男子女人.修毛发善事. shǎo xiāng shǎo huā 乃至悬一幡一盖.少香少华.供 养佛像及菩萨像.或转读草经. shāo xiāng gòng yǎng yī jù yī 烧香供养.一句一偈.我等鬼王.

敬礼是人.如过去现在未来诸 佛.敕诸小鬼.各有大力.及土地 分.便今卫护.不今恶事横事.恶 bìng hèng bìng năi zhì bù rú yì shì jìn yú 病横病.乃至不如意事.近于此 舍等处.何况入门.佛赞鬼王.善 哉善哉.汝等及与阎罗.能如是 拥护善男女等.吾亦告梵王帝 释.令卫护汝.说是语时.会中有 一鬼王.名曰主命.白佛言.世尊. 我本业缘.主阎浮人命.生时死 时,我皆主之,在我本愿,甚欲利

益.自是众生.不会我意.致令生 死.俱不得安.何以故.是阎浮提 chū shēng zhī shí bù 人.初生之时.不问男女.或欲生 时,但作善事.增益舍宅.自令土 wú liàng huān xĭ 地.无量欢喜.拥护子母.得大安 乐.利益眷属.或已生下.慎勿杀 害.取诸鲜味.供给产母.及广聚 juàn shủ yìn jiữ shí ròu gẽ yuè xián guản néng lìng 眷属.饮酒食肉.歌乐弦管.能令 子母.不得安乐.何以故.是产难 guǐ jí wăng liăng jīng mèi 时,有无数恶鬼及魍魉精魅.欲 食腥血.是我早令舍宅土地灵 祇.荷护子母.使令安乐.而得利 益.如是之人.见安乐故.便合设 福.答诸土地.翻为杀害.集聚卷 属.以是之故.犯殃自受.子母俱 tí lín mìng zhōng rén bù 损.又阎浮提临命终人.不问善 wǒ yù lìng shì mìng zhōng zhī rén 恶.我欲今是命终之人.不落恶 道.何况自修善根.增我力故.是 fú tí xíng shàn zhī rén lín mìng zhōng shí yì 阎浮提行善之人.临命终时.亦 有百千恶道鬼神.或变作父母. 乃至诸眷属.引接亡人.令落恶 hé kuàng běn zào è zhě 道.何况本造恶者.世尊.如是阎

zĭ nữ rén lín mìng zhōng shí 浮提男子女人.临命终时.神识 hūn mèi bù biàn shàn è năi zhì yăn 昏昧.不辨善恶.乃至眼耳.更无 见闻.是诸眷属.当须设大供养. 转读尊经.念佛菩萨名号.如是 善缘.能令亡者.离诸恶道.诸魔 鬼神.悉皆退散.世尊.一切众生. lín mìng zhōng shí ruò dé 临命终时.若得闻一佛名.一菩 sà míng huò dà shèng jīng diǎn yī jù yī jì 萨名.或大乘经典.一句一偈.我 观如是辈人.除五无间杀害之 罪.小小恶业.合堕恶趣者.寻即 解脱.佛告主命鬼王.汝大慈故.

能发如是大愿.于生死中.护诸 众生.若未来世中.有男子女人. 至生死时.汝莫退是愿.总令解 脱.永得安乐.鬼王白佛言.愿不 有虑.我毕是形.念念拥护阎浮 zhòngshēng shēng shí sǐ 众生.生时死时.俱得安乐.但原 zhū zhòng shēng yú shēng sǐ shí xìn shòu wǒ 诸众生.于生死时.信受我语.无 不解脱.获大利益.尔时佛告地 藏菩萨.是大鬼王主命者.已曾 iīng bǎi giān shēng zuò dà 经百千生.作大鬼王.于生死中. 拥护众生.是大士慈悲愿故.现

dù guǐ shēn shí fēi guǐ yě què hòu guò yī bǎi 大鬼身.实非鬼也.却后过一百qī shí jié dāng dé chéng fó hào yuē wú xiàng rú七十劫.当得成佛.号曰无相如lái jié míng ān lè shì jiè míng jìng zhù qí fó 来.劫名安乐.世界名净住.其佛shòu mìng bù kě jì jié dì zàng shì dù guǐ 寿命.不可计劫.地藏.是大鬼wáng qí shì rú shì bù kě sī yì suǒ dù tiān 王.其事如是.不可思议.所度天rén yì bù kě xiàn liàng人.亦不可限量.

称佛名号品第九

er shí dì zàng pú sà mó hē sà bái 尔时地藏菩萨摩诃萨白尔时地藏菩萨摩诃萨白维言.世尊.我今为未来众生.演 lì yì shì yú shēng sǐ zhōng dé dà lì yì wéi 利益事.于生死中.得大利益.唯yuàn shì zūn tīng wǒ shuō zhī fó gào dì zàng pú愿世尊.听我说之.佛告地藏菩

萨.汝今欲兴慈悲.救拔一切罪 苦六道众生.演不思议事.今正 是时.唯当速说.吾即涅槃.使汝 早毕是愿.吾亦无忧现在未来 yī giè zhòng shēng 一切众生. 地藏菩萨白佛言. 世尊.过去无量阿僧祇劫.有佛 出世.号无边身如来.若有男子 shì fó míng zàn shēng gōng jìng jí 女人.闻是佛名.暂生恭敬.即得 超越四十劫生死重罪.何况塑 huà xíng xiàng gòng yǎng zàn tàn 画形像.供养赞叹.其人获福.无 量无边.又于过去恒河沙劫.有

佛出世.号宝性如来.若有男子 女人.闻是佛名.一弹指顷.发心 rén yú wú shàng dào yŏng bù tuì zhuǎn 归依.是人于无上道.永不退转. 又于过去.有佛出世.号波头摩 胜如来.若有男子女人.闻是佛 名.历于耳根.是人当得千返生 yù tiān zhōng hé kuàng zhì xīn chēng niàn 于六欲天中.何况志心称念.又 于过去不可说不可说阿僧祇 劫.有佛出世.号师子吼如来.若 有男子女人.闻是佛名.一念归 依.是人得遇无量诸佛.摩顶授

记.又于过去.有佛出世.号拘留 孙佛.若有男子女人.闻是佛名. 志心瞻礼.或复赞叹.是人于贤 shòu shàng 劫千佛会中.为大梵王.得授上 记.又于过去.有佛出世.号毗婆 .若有男子女人.闻是佛名.永 cháng shēng rén tiān shòu shèng miào lè 不堕恶道.常生人天.受胜妙乐. 又于过去无量无数恒河沙劫. 有佛出世.号宝胜如来.若有男 子女人.闻是佛名.毕竟不堕恶 cháng zài tiān shàng shòu shèng miào lè 道.常在天上.受胜妙乐.又于过

去.有佛出世.号宝相如来.若有 wén shì fó míng shēng gōng jìng xīn 男子女人.闻是佛名.生恭敬心. 是人不久得阿罗汉果.又于过 去无量阿僧祇劫.有佛出世.号 shā chuáng rú lái 袈裟幢如来.若有男子女人.闻 是佛名者.超一百大劫生死之 hào 罪.又于过去.有佛出世.号大通 山王如来.若有男子女人.闻是 佛名者.是人得遇恒河沙佛.广 为说法.必成菩提.又干过去有 净月佛.山王佛.智胜佛.净名王

wú shàng fó miào shēng fó 佛.智成就佛.无上佛.妙声佛. 满月佛.月面佛.有如是等不可 说佛,世尊.现在未来.一切众生. 若天若人.若男若女.但念得一 佛名号.功德无量.何况多名.是 zhòngshēng děng shēng shí sǐ shí 众生等.生时死时.自得大利.终 dào ruò yǒu lín mìng zhōng rén jiā zhōng duò 不堕恶道.若有临命终人.家中 眷属.乃至一人.为是病人.高声 shì mìng zhōng rén 念一佛名.是命终人.除五无间 罪.余业报等.悉得消灭.是五无 间罪.虽至极重.动经亿劫.了不

dé chū chéng sī lín mìng zhōng shí tā rén wèi qí 得出.承斯临命终时.他人为其chēng niàn fó míng yú shì zuì zhōng yì jiàn xiāo miè 称念佛名.于是罪中.亦渐消灭. hé kuàng zhòng shēng zì chēng zì niàn huò fú wú liàng 何况众生.自称自念.获福无量. miè wú liàng zuì 灭无量罪.

jiào liàng bù shī gōng dé yuán pǐn dì shí 校量布施功德缘品第十

尔时地藏菩萨摩诃萨.承 fó wèi shén cóng zuò ér qī hú guì hé zhàng bái 佛威神.从座而起.胡跪合掌.白 fó yán shì zūn wǒ guān yè dào zhòng shēng jiào liàng 佛言.世尊.我观业道众生.校量 bù shī yǒu qīng yǒu zhòng yǒu yī shēng shòu fú yǒu 布施.有轻有重.有一生受福.有 shí shēng shòu fú yǒu bǎi shēng qiān shēng shòu dà fú 十生受福.有百生千生受大福 lì zhě shì shì yún hé wéi yuàn shì zūn wèi wò 利者.是事云何.唯愿世尊.为我 说之.尔时佛告地藏菩萨.吾今 dão lì tiần gồng yĩ qiệ zhòng huì shuỗ yán 于忉利天宫.一切众会.说阎浮 iiào liàng gōng dé qīng zhòng 提布施.校量功德轻重.汝当谛 听.吾为汝说.地藏白佛言.我疑 是事.愿乐欲闻.佛告地藏菩萨. 南阎浮提.有诸国王.宰辅大臣. 大长者.大刹利.大婆罗门等.若 遇最下贫穷.乃至癃残喑哑.聋 痴无目.如是种种不完具者.是 guó wáng děng vù bù shī shí ruò néng iù 大国王等.欲布施时.若能具大 bēi xià xīn hán xiào qīn shǒu biàn bù 慈悲下心含笑.亲手遍布施.或

guó wáng děng 使人施.软言慰谕.是国王等.所 获福利.如布施百恒河沙佛功 guó wáng děng 德之利.何以故.缘是国王等.于 是最贫贱辈及不完具者.发大 慈心.是故福利.有如此报.百千 生中.常得七宝具足.何况衣食 shì 受用.复次地藏.若未来世.有诸 国王.至婆罗门等.遇佛塔寺.或 佛形像.乃至菩萨.声闻.辟支佛 像.躬自营办.供养布施.是国王 dé sān jié wéi dì shì shēn shòu shèng miào 等. 当得三劫. 为帝释身. 受胜妙

乐.若能以此布施福利.回向法 shì dà guó wáng děng yú shí jié zhōng cháng wéi 界.是大国王等.于十劫中.常为 fàn tiān wáng fù 大梵天王.复次地藏.若未来世. 有诸国王.至婆罗门等.遇先佛 huò zhì jīng xiàng 塔庙.或至经像.毁坏破落.乃能 shì guó wáng děng huò 发心修补.是国王等.或自营办. 或劝他人.乃至百千人等.布施 jié yuán shì guó wáng děng bǎi qiān shēngzhōng cháng wéi 结缘.是国王等.百千生中.常为 zhuăn lún wáng shēn rú 转轮王身.如是他人.同布施者. bởi qiān shēng zhōng cháng wéi xiǎo guó wáng shēn gèng néng 百千生中.常为小国王身.更能 干塔庙前.发回向心.如是国王.

乃及诸人.尽成佛道.以此果报. 无量无边.复次地藏.未来世中. 有诸国王及婆罗门等.见诸老 bìng jí shēng chăn fù nữ ruò yī niàn jiān 病及生产妇女.若一念间.具大 慈心.布施医药.饮食卧具.使令 安乐.如是福利.最不思议.一百 jié zhōng cháng wéi jìng jū tiān zhǔ bǎi jié zhōng 劫中.常为净居天主.二百劫中. cháng wéi liù yù tiān zhǔ bì jìng chéng fó yŏng bù 常为六欲天主.毕竟成佛.永不 băi qiān shēngzhōng 堕恶道.乃至百千生中.耳不闻 苦声.复次地藏.若未来世中.有 诸国王及婆罗门等.能作如是

wú liàng gèng néng huí xiàng 布施.获福无量.更能回向.不问 bì jìng chéng fó hé kuàng shì fàn zhuǎn lún 多少.毕竟成佛.何况释梵转轮 pǔ quàn zhòngshēng dāng rú 之报.是故地藏.普劝众生.当如 是学.复次地藏.未来世中.若善 fó fǎ zhōng zhòng shǎo shàn 男子善女人.于佛法中.种少善 máo fà shā chén děng xǔ 根.毛发沙尘等许.所受福利.不 可为喻.复次地藏.未来世中.若 yǒu shàn nán zǐ shàn nǚ rén yù fó xíng xiàng 有善男子善女人.遇佛形像.菩 萨形像.辟支佛形像.转轮王形 wú liàng fú cháng zài rén 像.布施供养.得无量福.常在人 shòu shèng miào lè ruò néng huí xiàng fǎ jiè 天.受胜妙乐.若能回向法界.是

人福利.不可为喻.复次地藏.未 来世中.若有善男子善女人.遇 dà shèng jīng diǎn huò tīng wén 大乘经典.或听闻一偈一句.发 殷重心.赞叹恭敬.布施供养.是 人获大果报.无量无边.若能回 向法界.其福不可为喻.复次地 藏.若未来世中.有善男子盖女 rén yù fó tǎ sì dà shèng jīng diǎn xīn zhě 人.遇佛塔寺.大乘经典.新者. 布施供养.瞻礼赞叹.恭敬合掌. 若遇故者.或毁坏者.修补营理. fā xīn huò quàn duō rén tóng gòng fā 或独发心.或劝多人同共发心.

如是等辈.三十生中.常为诸小 wáng tán yuè zhī rén cháng wéi lún wáng hái yǐ 国王.檀越之人.常为轮王.还以 善法.教化诸小国王.复次地藏. 未来世中.若有善男子善女人. fó f<u>å</u> zhōng suð zhòng shàn gēn 于佛法中.所种善根.或布施供 养.或修补塔寺.或装理经典. 乃至一毛一尘.一沙一渧.如是 善事.但能回向法界.是人功德. qiān shēng zhōng shòu shàng miào lè 百千生中受上妙乐.如但回向 家眷属.或自身利益.如是之 果即三生受乐.舍一得万报.是

数地藏.布施因缘.其事如是. dì shén hù fǎ pǐn dì shí yī 地神护法品第十一

尔时坚牢地神白佛言.世 尊.我从昔来.瞻视顶礼无量菩 萨摩诃萨.皆是大不可思议神 通智慧.广度众生.是地藏菩萨 pú sà shì yuàn shēn zhòng zhū 摩诃萨于诸菩萨.誓愿深重.世 尊.是地藏菩萨于阎浮提.有大 因缘.如文殊普贤.观音弥勒.亦 化百千身形.度干六道.其愿尚 有毕竟.是地藏菩萨教化六道

一切众生.所发誓愿劫数.如千 百亿恒河沙,世尊,我观未来及 yú nán fāng qīng 现在众生.于所住处.于南方清 洁之地.以土石竹木.作其龛室. shì zhōng néng sù 是中能塑画.乃至金银铜铁.作 dì zàng xíng xiàng shāo xiāng gòng yǎng zhān lǐ zàn tàn 地藏形像.烧香供养.瞻礼赞叹. 是人居处.即得十种利益.何等 为十.一者.土地丰壤.二者.家 sān zhě xiān wáng shēng tiān 宅永安.三者.先亡生天.四者. 现存益寿.五者.所求遂意.六者. 无水火灾.七者.虚耗辟除.八者. 杜绝恶梦.九者.出入神护.十者. 多遇圣因.世尊.未来世中及现 zài zhòng shēng ruò néng yú suǒ zhù chù fāng miàn 在众生.若能于所住处方面.作 如是供养.得如是利益.复白佛 言.世尊.未来世中.若有善男子 yǒu cǐ jīng diǎn jí 善女人.于所住处.有此经典及 sà xiàng shì rén gèng néng zhuǎn dú jīng diǎn gòng 菩萨像.是人更能转读经典.供 养菩萨.我常日夜.以本神力.卫 护是人.乃至水火盗贼.大横小 横.一切恶事.悉皆消灭.佛告坚 牢地神.汝大神力.诸神少及.何

以故.阎浮土地.悉蒙汝护.乃至 草木沙石.稻麻竹苇.谷米宝贝. jiē yīn rǔ lì yòu dāng chēng yáng 从地而有.皆因汝力.又当称扬 地藏菩萨利益之事.汝之功德 及以神通.百千倍于常分地神. 若未来世中.有善男子善女人. 供养菩萨及转读是经.但依地 藏本愿经一事修行者.汝以本 神力而拥护之.勿令一切灾害 及不如意事.辄闻干耳.何况今 受.非但汝独护是人故.亦有释

tàn juàn shủ zhū tiān juàn shủ yōng hù shì rén 梵春属.诸天眷属.拥护是人.
hé gù dé rú shì shèng xián yōng hù jiē yóu zhōn
何故得如是圣贤拥护.皆由瞻
lì dì zàng xíng xiàng jí zhuǎn dú shì běn yuàn jīng
礼地藏形像及转读是本愿经
gù zì rán bì jìng chū lí kǔ hǎi zhèng niè pán
故.自然毕竟出离苦海.证涅槃
lè yǐ shì zhī gù dé dà yōng hù
乐.以是之故.得大拥护.

Jiàn wén lì yì pǐn dì shí èr 见闻利益品第十二

fr shi shì zūn cóng ding mén shàng fàng bài 尔时世尊从顶门上.放百qiān wàn yì dà háo xiàng guāng suǒ wèi bái háo xiàng guāng fr ruì háo xiàng guāng dà ruì 光.大白亳相光.瑞亳相光.大部亳相光.大白亳相光.瑞亳相光.大瑞亳相光.大高亳相光.玉亳相光.大玉亳相光.

光.大青毫相光.碧毫相光.大碧 毫相光.红毫相光.大红毫相光. 绿毫相光,大绿毫相光,金毫相 光,大金毫相光,庆云毫相光,大 庆云毫相光.千轮毫光.大千轮 dà bǎo lún háo guāng 毫光.宝轮毫光.大宝轮毫光.日 háo guāng 轮毫光.大日轮毫光.月轮毫光. 大月轮毫光.宫殿毫光.大宫殿 háo guāng 毫光.海云毫光.大海云毫光.于 门上.放如是等毫相光已.出 微妙音.告诸大众.天龙八部.人

非人等.听吾今日于忉利天宫. chēng yáng zàn tàn dì zàng pú 称扬赞叹地藏菩萨.于人天中. shì chāo shèng vīn 利益等事.不思议事.超圣因事. 证十地事.毕竟不退阿耨多罗 三藐三菩提事.说是语时.会中 míng guān shì vīn 有一菩萨摩诃萨.名观世音.从 ér gǐ hú guì hé zhẳng bái fó 座而起.胡跪合掌白佛言.世尊. 是地藏菩萨摩诃萨具大慈悲. 怜愍罪苦众生.于千万亿世界. 化千万亿身.所有功德及不思 议威神之力.我闻世尊与十方

无量诸佛.异口同音.赞叹地藏 菩萨云.正使过去现在未来诸 bù néng jìn xiàng zhě yòu 佛.说其功德.犹不能尽.向者又 pǔ gào dà zhòng yù chēng yáng dì zàng 蒙世尊.普告大众.欲称扬地藏 利益等事.唯愿世尊.为现在未 lái vī giè zhòng shēng chēng yáng dì zàng bù 来一切众生.称扬地藏不思议 事.今天龙八部瞻礼获福.佛告 观世音菩萨.汝于娑婆世界.有 大因缘.若天若龙.若男若女.若 kǔ zhòng shēng 神若鬼.乃至六道罪苦众生.闻 汝名者.见汝形者.恋慕汝者.赞

shì zhū zhòng shēng wú shàng dào 叹汝者.是诸众生.于无上道.必 bù tuì zhuǎn chángshēng rén tiān jù shòu miào 不退转.常生人天.具受妙乐.因 guǒ jiāng shú vù fó 果将熟.遇佛授记.汝今县大慈 悲.怜愍众生及天龙八部.听吾 宣说地藏菩萨不思议利益之 事.汝当谛听.吾今说之.观世音 言. 唯然. 世尊. 愿乐欲闻. 佛告 观世音菩萨.未来现在诸世界 中.有天人受天福尽.有五衰相 现,或有堕于恶道之者.如是天 dāng xiàn xiàng shí huò jiàn dì 人.若男若女.当现相时.或见地

xíng xiàng 藏菩萨形像.或闻地藏菩萨名. 瞻一礼.是诸天人.转增天福. 受大快乐.永不堕三恶道报.何 况见闻菩萨.以诸香华.衣服饮 食.宝贝璎珞.布施供养.所获功 德福利.无量无边.复次观世音. 若未来现在诸世界中.六道众 shēng lín mìng zhōng shí dé wén dì zàng 生临命终时.得闻地藏菩萨名. 一声历耳根者.是诸众生.永不 kǔ hé kuàng lín mìng zhōng shí 历三恶道苦.何况临命终时.父 juàn shǔ jiāng shì mìng zhōng rén shè zhái cái wù 母眷属.将是命终人.舍宅财物.

dì zàng xíng xiàng 宝贝衣服.塑画地藏形像.或使 病人未终之时.眼耳见闻.知道 眷属.将舍宅宝贝等.为其自身. huà dì zàng pú sà xíng xiàng 塑画地藏菩萨形像.是人若是 hé shòu zhòng bìng zhě chéng sī gōng 业报.合受重病者.承斯功德.寻 chú yù shòu mìng zēng yì 即除愈.寿命增益.是人若是业 报命尽.应有一切罪障业障.合 duò è qù zhě chéng sĩ gōng dé mìng zhōng zhī hòu 堕恶趣者.承斯功德.命终之后. ií shēng rén tiān shòu shèng miào lè yī qiè zuì zhàng 即生人天.受胜妙乐.一切罪障. 皆消灭.复次观世音菩萨.若 未来世.有男子女人.或乳哺时.

或三岁五岁十岁以下.亡失父 母.乃及亡失兄弟姊妹.是人年 既长大.思忆父母及诸眷属.不 知落在何趣.生何世界.生何天 中.是人若能塑画地藏菩萨形 năi zhì wén míng 像.乃至闻名.一瞻一礼.一日至 七日.莫退初心.闻名见形.瞻礼 供养.是人眷属.假因业故.堕恶 趣者.计当劫数.承斯男女.兄弟 dì zàng xíng xiàng zhān lǐ gōng 姊妹.塑画地藏形像.瞻礼功德. xiè tuō shēng rén tiān zhōng shòu shèng miào lè 寻即解脱.生人天中受胜妙乐

zhuăn zēng shèng yīn 者.即承斯功德.转增圣因.受无 量乐.是人更能三七日中.一心 dì zàng xíng xiàng niàn qí míng 瞻礼地藏形像.念其名字.满于 wàn biàn dāng dé pú sà xiàn wú biān shēn 万遍.当得菩萨.现无边身.具告 huò yú mèng zhōng 是人.眷属生界.或于梦中.菩萨 现大神力.亲领是人.于诸世界. 见诸眷属.更能每日念菩萨名 qiān biàn zhì yú qiān rì shì rén dāng dé 千遍.至于千日.是人当得菩萨 guĭ shén zhōng shēn wèi hù 遣所在土地鬼神.终身卫护.现 世衣食丰溢.无诸疾苦.乃至横 事不入其门.何况及身.是人毕

竞得菩萨摩顶授记.复次观世 音菩萨.若未来世.有善男子善 女人.欲发广大慈心.救度一切 众生者.欲修无上菩提者.欲出 离三界者.是诸人等.见地藏形 像及闻名者.至心归依.或以香 bǎo bèi yǐn shí gòng yǎng zhān lǐ 华衣服.宝贝饮食.供养瞻礼.是 善男女等.所愿速成.永无障碍. 复次观世音.若未来世.有善男 子善女人.欲求现在未来.百千 万亿等愿.百千万亿等事.但当

归依瞻礼.供养赞叹.地藏菩萨 xíng xiàng rú shì suǒ yuàn suǒ qiú 形像.如是所愿所求.悉皆成就. 复愿地藏菩萨具大慈悲.永拥 shì rén yú shuì mèng zhōng jí 护我.是人于睡梦中.即得菩萨 摩顶授记.复次观世音菩萨.若 lái shì shàn nán zĩ shàn nữ rén vú dà shèng iīng 未来世.善男子善女人.于大乘经 diăn shēn shēng zhēn zhòng fā bù sī yì xīn 典.深生珍重.发不思议心.欲读 欲诵.纵遇明师.教视令熟.旋得 xuán wàng dòng jīng nián yuè 旋忘.动经年月.不能读诵.是善 男子等.有宿业障.未得消除.故 yú dà shèng jīng diǎn wú dú sòng xìng 于大乘经典.无读诵性.如是之

人.闻地藏菩萨名.见地藏菩萨 像.具以本心.恭敬陈白.更以香 华.衣服.饮食.一切玩具.供养 菩萨.以净水一盏.经一日一夜. hé zhăng qing 安菩萨前.然后合掌请服.回首 xiàng nán lín rù kǒu shí zhì xīn zhèngzhòng 向南.临入口时.至心郑重.服水 既毕.慎五辛酒肉.邪淫妄语及 诸杀害.一七日.或三七日.是善 shuì mèng zhōng jù jiàn dì 男子善女人.于睡梦中.具见地 pú sà xiàn wú biān shēn vú shì rén chù 藏菩萨现无边身.于是人处.授 灌顶水.其人梦觉.即获聪明.应

是经典.一历耳根.即当永记.更 不忘失一句一偈.复次观世音 菩萨.若未来世.有诸人等.衣食 不足.求者乖愿.或多病疾.或多 凶衰.家宅不安.眷属分散.或诸 lái wǔ shēn shuì mèng zhī jiān 横事.多来忤身.睡梦之间.多有 shì rén děng wén dì zàng míng 惊怖.如是人等.闻地藏名.见地 藏形.至心恭敬.念满万遍.是诸 不如意事.渐渐消灭.即得安乐. yú shuì mèng zhōng 衣食丰溢.乃至于睡梦中.悉皆 安乐.复次观世音菩萨.若未来

世.有善男子善女人.或因治生. 或因公私.或因生死.或因急事. shān lín zhōng guò dù 入山林中.过渡河海.乃及大水. 或经险道.是人先当念地藏菩 萨名万遍.所过土地.鬼神卫护. 行住坐卧.永保安乐.乃至逢于 虎狼师子.一切毒害.不能损之. 佛告观世音菩萨.是地藏菩萨 于阎浮提.有大因缘.若说于诸 众生.见闻利益等事.百千劫中. 说不能尽.是故观世音.汝以神

1ì liú bù shì jīng lìng suō pó shì jiè zhòng shēng 力.流布是经.令娑婆世界众生. bǎi qiān wàn jié yǒng shòu ān lè ěr shí shì zūn 百千万劫.永受安乐.尔时世尊. ér shuō jì yán 而说偈言.

吾观地藏威神力 恒河沙劫说难尽 见闻瞻礼一念间 yì rén tiān wú liàng shì 利益人天无量事 ruò nán ruò nữ ruò lóng shén 若男若女若龙神 bào iìn vīng dāng duò 报尽应当堕恶道 至心归依大士身 shòu mìng zhuăn zēng chú zuì zhàng 寿命转增除罪障

少失父母恩爱者 未知魂神在何趣 兄弟姊妹及诸亲 生长以来皆不识 或塑或画大士身 悲恋瞻礼不暂舍 sān gī rì zhōng niàn gí míng 三七日中念其名 sà dāng xiàn wú biān tǐ 菩萨当现无边体 juàn shǔ suǒ shēng jiè 示其眷属所生界 纵堕恶趣寻出离 若能不退是初心

huò 即获摩顶受圣记 wú shàng pú 欲修无上菩提者 乃至出离三界苦 是人既发大悲心 xiān dāng zhān lǐ 先当瞻礼大士像 一切诸愿速成就 yǒng wú yè zhàng néng zhē zhǐ 永无业障能遮止 yǒu rén fā xīn niàn jīng diǎn 有人发心念经典 欲度群迷超彼岸 虽立是愿不思议 xuán dú xuán wàng duō fèi shī 旋读旋忘多废失

yè zhàng huò 斯人有业障惑故 vú dà shèng iīng bù néng 干大乘经不能记 gòng yăng dì zàng yǐ xiāng huā 供养地藏以香华 衣服饮食诸玩具 yǐ jìng shuǐ ān dà 以净水安大士前 一日一夜求服之 yīn zhòng xīn shèn wǔ 发殷重心慎五辛 酒肉邪淫及妄语 三七日内勿杀害 至心思念大士名 即于梦中见无边

觉来便得利根耳 应是经教历耳闻 qiān wàn shēngzhōng yŏng bù wàng 千万生中永不忘 以是大七不思议 能使斯人获此慧 pín qióngzhòngshēng jí jí bìng 贫穷众生及疾病 jiā zhái xiōngshuāi juàn shǔ 家宅凶衰眷属离 shuì mèng zhī zhōng xī 睡梦之中悉不安 求者乖违无称遂 zhì xīn zhān lǐ dì zàng xiàng 至心瞻礼地藏像 一切恶事皆消灭

yú mèng zhōng jìn 至干梦中尽得安 衣食丰饶神鬼护 欲入山林及渡海 毒恶禽兽及恶人 恶神恶鬼并恶风 一切诸难诸苦恼 但当瞻礼及供养 地藏菩萨大士像 如是山林大海中 vīng shì zhū è jiē xiāo miè 应是诸恶皆消灭 观音至心听吾说

地藏无尽不思议 百千万劫说不周 guặng xuặn dà 广盲大七如是力 zàng míng zì rén ruò wén 地藏名字人若闻 zhì jiàn xiàng zhān lǐ 乃至见像瞻礼者 xiāng huā vī fú vǐn shí fèng 香华衣服饮食奉 gòng yăng băi giān shòu miào lè 供养百千受妙乐 若能以此回法界 jìng chéng fó chāo shēng sǐ 毕竟成佛超生死 是故观音汝当知 普告恒沙诸国土 zhù lěi rén tiān pǐn dì shí sān 嘱累人天品第十三

尔时世尊.举金色臂.又摩 地藏菩萨摩诃萨顶.而作是言. 地藏地藏.汝之神力不可思议. 汝之慈悲不可思议.汝之智慧 不可思议.汝之辩才不可思议. 正使十方诸佛赞叹宣说汝之 不思议事.千万劫中不能得尽. 地藏地藏.记吾今日在忉利天 中.干百千万亿不可说不可说. 一切诸佛菩萨.天龙八部.大会

yĭ rén tiān zhū zhòngshēng děng 之中.再以人天诸众生等.未出 iiè zài huǒ zhái zhōng zhě fù zhǔ 三界.在火宅中者.什嘱于汝.无 lìng shì zhū zhòng shēng duò 今是诸众生.堕恶趣中.一 yè hé kuàng gèng luò wǔ wú jiàn jí 夜.何况更落五无间及阿鼻地 dòng jīng qiān wàn yì jié 狱.动经千万亿劫.无有出期.地 藏.是南阎浮提众生.志性无定. 习恶者多.纵发善心.须臾即退. yù è yuán niàn niàn zēng zhǎng yǐ shì zhī 若遇恶缘.念念增长.以是之故. 吾分是形.百千亿化度.随其根 性.而度脱之.地藏.吾今殷勤. yǐ tiān rén zhòng fù zhǔ yú 以天人众.付嘱于汝.未来之世.

有天人及善男子善女人.于 fă zhōng zhòng shào shàn gēn 佛法中.种少善根.一毛一尘. 沙一渧.汝以道力.拥护是人.渐 修无上.勿令退失.复次地藏.未 来世中.若天若人.随业报应.落 在恶趣.临堕趣中.或至门首.是 zhū zhòng shēng ruò néng niàn dé 诸众生,若能念得一佛名,一菩 yī jì dà shèng jīng diǎn 萨名.一句一偈.大乘经典.是诸 fāng biàn jiù bá 众生.汝以神力.方便救拔.于是 xiàn wú biān shēn 人所.现无边身.为碎地狱.遣令 shòu shèng miào lè shēng tiān 生天.受胜妙乐.尔时世尊.而说

崩 yán 偈言.

xiàn zài wèi lái tiān rén zhòng 现在未来天人众 wú jīn yīn qín fù zhǔ rǔ 吾今殷勤什嘱汝 yī dà shén tōng fāng biàn dù 以大神通方便度 wù lìng duò zài zhū è gù 勿令堕在诸恶趣

作 shí dì zòng pú sà mó hè sà hú 尔时地藏菩萨摩诃萨胡尔时地藏菩萨摩诃萨胡璐合掌.白佛言.世尊.唯愿世尊. 始尊. 始感世尊. 始尊. 自佛言.世尊. 难愿世尊. bù yǐ wèi lù wèi lái shì zhōng ruò yǒu shàn nán 不以为虑.未来世中.若有善男zǐ shàn nǚ rén yú fó fǎ zhōng yī niàn gōng jìng 子善女人.于佛法中.一念恭敬. wǒ yì bǎi qiān fāng biàn dù tuō shì rén yú shēng 我亦百千方便.度脱是人.于生 sǐ zhōng sù dé xiè tuō hé kuàng wén zhū shàn shì 死中.速得解脱.何况闻诸善事.

yú wú shàng dào yŏng 念念修行.自然于无上道.永不 退转.说是语时.会中有一菩萨. míng xū kōng zàng bái 名虚空藏.白佛言.世尊.我自至 忉利.闻于如来.赞叹地藏菩萨. 威神势力.不可思议.未来世中. ruò vǒu shàn nán zĩ shàn nữ rén năi jí vī giệ tiān 若有善男子善女人.乃及一切天 wén cĭ jīng diǎn jí dì zàng míng zì 龙.闻此经典及地藏名字.或瞻 lǐ xíng xiàng dé jǐ zhǒng fú lì wéi yuàn shì zūn 礼形像.得几种福利.唯愿世尊. wèi lái xiàn zài yī qiè zhòng děng 为未来现在一切众等.略而说 fó gào xū kōng zàng pú 之,佛告虚空藏菩萨.谛听谛听. 吾当为汝分别说之.若未来世.

zĭ shàn nữ rén jiàn dì zàng xíng xiàng 有善男子善女人.见地藏形像 năi zhì dú sòng xiāng huā yǐn shí 及闻此经.乃至读诵.香华饮食. 衣服珍宝.布施供养.赞叹瞻礼. 得二十八种利益.一者.天龙护 念.二者.善果日增.三者.集圣 上因.四者.菩提不退.五者.衣 食丰足.六者.疾疫不临.七者. 离水火灾.八者.无盗贼厄.九者. 人见钦敬.十者.神鬼助持.十一 zhě nữ zhuản nán shēn shí èr zhě wéi wáng chén nữ 者.女转男身.十二者.为王臣女. shí sān zhě duān zhèngxiàng hảo shí sì zhě 十三者.端正相好.十四者.多生

天上.十五者.或为帝王.十六者. 智命通.十七者.有求皆从.十 八者.眷属欢乐.十九者.诸横消 灭.二十者.业道永除.二十一者. 去处尽通.二十二者.夜梦安乐. shí sān zhě xiān wáng lí kǔ 二十三者.先亡离苦.二十四者. shòu shēng èr shí zhū shèng zàn 宿福受生.二十五者.诸圣赞叹. èr shí liù zhě cōng míng lì 二十六者.聪明利根.二十七者. èr shí bā zhě bì jìng chéng fó 饶慈愍心.二十八者.毕竟成佛. 复次虚空藏菩萨.若现在未来. wén dì zàng míng lǐ dì zàng xíng 天龙鬼神.闻地藏名.礼地藏形.

或闻地藏本愿事行. 赞叹瞻礼. 得七种利益.一者.速超圣地.二 者.恶业消灭.三者.诸佛护临. zhě pú tí bù tuì wǔ zhě zēng zhǎng běn lì 四者.菩提不退.五者.增长本力. bì jìng chéng fó 六者.宿命皆通.七者.毕竟成佛. 尔时十方一切诸来.不可说不 可说..诸佛如来及大菩萨.天龙 wén shì jiā móu ní fó chēng yáng zàn tàn 八部.闻释迦牟尼佛.称扬赞叹 地藏菩萨.大威神力.不可思议. 叹未曾有.是时忉利天.雨无量 香华.天衣珠璎.供养释迦牟尼

fó jí dì zàng pú sà yǐ yī qiè zhòng huì jù 佛及地藏菩萨已.一切众会.俱 fù zhān lǐ hé zhǎng ér tuì 复瞻礼.合掌而退.

南无地藏王菩萨摩诃萨 (三称)

(本版系大藏经精校版,与流通版略有差异,详情请参 阅大藏经)

补缺真言

ná mó hē là dá nuó duō là yè yē qié là qié 南无喝啰怛那.哆啰夜耶.佉啰佉 là jù zhù jù zhù mó là mó là hǔ là hōng hè hè sū 啰.俱住俱住.摩啰摩啰.虎啰.吽.贺贺.苏 dá ná hōng pō mō ná suō pó hē 怛拏.吽.泼抹拏.娑婆诃. (三遍)

补缺圆满真言

ōng hū lú hū lú shè yì mù qì suō hē 唵.呼卢呼卢.社曳穆契娑诃. (三遍)

回向文

(每次诵经后功德回向)

愿庄上下若悉尽同此佛四三报苦者此人有重途闻提报乐

西方发愿文

明 莲池大师

稽首西方安乐国接引众生大导师 我今发愿愿往生 惟愿慈悲哀摄受

弟子某甲(众等),普为四恩三有、法界众生,求于诸佛一乘无上菩提道故,专心持念阿弥陀佛万德洪名,期生净土。又以业重福轻,障深慧浅,染心易炽,造难成。今于佛前,翘勤五体,披沥一心,投诚忏悔。我及众生,旷劫至今,远本一心,纵贪瞋痴。染秽三业,无量无边。所结冤业,愿悉消灭。作罪垢,无量无边。所结冤业,愿悉消灭。传罪垢,无量无边。所结冤业,愿悉消灭。造;勤修圣道,誓不退惰;誓成正党;勤修圣道,誓不退惰;誓成正党;新修圣道,誓不退惰;誓成正党;如我,当哀愍我,当加被我。愿禅观之中,

梦寐之际,得见阿弥陀佛金色之身,得历 阿弥陀佛宝严之土, 得蒙阿弥陀佛甘露灌 顶,光明照身,手摩我头,衣覆我体。使 我宿障自除, 善根增长。疾空烦恼, 顿破 无明。圆觉妙心, 廓然开悟。寂光真境, 常得现前。至于临欲命终,预知时至。身 无一切病苦厄难,心无一切贪恋迷惑。诸 根悦豫,正念分明。舍报安详,如入禅定。 阿弥陀佛, 与观音、势至、诸圣贤众, 放 光接引、垂手提携。楼阁幢幡、异香天乐、 西方圣境, 昭示目前。令诸众生, 见者闻 者,欢喜感叹,发菩提心。我于尔时,乘 金刚台,随从佛后,如弹指顷,生极乐国, 七宝池内、胜莲华中。华开见佛、见诸菩 萨,闻妙法音,获无生忍。于须臾间,承 事诸佛,亲蒙授记。得授记已,三身四智, 五眼六通, 无量百千陀罗尼门, 一切功德, 皆悉成就。然后不违安养、回入娑婆。分 身无数, 遍十方刹。以不可思议自在神力, 种种方便, 度脱众生。咸令离染, 还得净

心。同生西方,入不退地。如是大愿,世界无尽,众生无尽,业及烦恼一切无尽,我愿无尽。愿今礼佛、发愿、修持功德,回施有情。四恩总报,三有齐资。法界众生,同圆种智。

建议大家每日在念佛功课之前,念诵一遍《西方发愿文》,发出切愿求生西方。自己单独念时,"弟子"后面的"某甲"换成自己的姓名或法名;众人齐念时,可以用"弟子众等"。

难字注音 (括号内为同音汉字)

稽 qǐ(起)摄 shè(社)炽 chì(赤)沥 lì(力)旷 kuàng(矿)秽 huì(会)愍 mǐn(敏)廓 kuò(阔)携 xié(协)憧 chuáng(床)幡 fān(帆还 huán(环)